

Bản án số: 21/2023/HS-ST
Ngày: 02/03/2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 7 – THÀNH PHỐ H

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Chí Hiếu.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Võ Thị Hòa;

2. Bà Hồ Thị Lệ Thu.

- Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Hà Trang - Thư ký Tòa án nhân dân Quận 7, Thành phố H

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 7, Thành phố H tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Ngọc Trinh - Kiểm sát viên

Trong ngày 02/03/2023 tại Phòng xử án Tòa án nhân dân Quận 7, Thành phố H xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 169/2022/TLST-HS ngày 16 tháng 12 năm 2022 đối với bị cáo:

Nguyễn Hải L, sinh năm 1981 tại Thành phố Hải P; giới tính: Nam; hộ khẩu thường trú: số A Đoạn X, phường Vạn M, quận Ngô Q, thành phố Hải P; nơi cư trú: chung cư E, Nguyễn Văn L, phường B T, Quận 7, Thành phố H; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ học vấn: 12/12; Nghề nghiệp: Kinh doanh; con ông Nguyễn Văn N, sinh năm 1948 và con bà Hoàng Thị N, sinh năm 1950; có vợ là Đặng Thị Ngọc H, sinh năm 1981 và có 02 người con (lớn sinh năm 2008, nhỏ sinh năm 2009); Tiền án: Không; tiền sự: Ngày 23/11/2021 bị Cục Cảnh sát giao thông – phòng hướng dẫn tuần tra kiểm soát giao thông ra Quyết định xử phạt hành chính số tiền 7.000.000 đồng về hành vi chạy quá tốc độ quy định, đóng phạt ngày 23/11/2021; nhân thân: Ngày 28/8/2020 bị Ủy ban nhân dân Quận 7, Thành phố H ra Quyết định xử phạt hành chính do điều khiển phương tiện giao thông mà hơi thở có nồng độ cồn vượt quá mức cho phép. Đóng phạt ngày 04/9/2020; bản án số 65/2022/HSST ngày 08/6/2022 của Tòa án nhân dân huyện T, tỉnh Đồng N xử phạt Nguyễn Hải L 70.000.000 đồng về tội “Sử dụng tài liệu giả của cơ quan, tổ chức”. Bị cáo bị tạm giam từ ngày 09/9/2022 đến ngày 02/12/2022 thay đổi bằng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú. (bị cáo tại ngoại có mặt tại phiên tòa)

Bị hại: Bà Huỳnh L, sinh năm 1981; địa chỉ: D đường Phan Khiêm I, phường Tân P, Quận 7, Thành phố H. (vắng mặt)

Người có quyền lợi, nghĩa vụ Huỳnh L quan đến vụ án: Ông Nguyễn Ngọc Thái B, sinh năm 1993; địa chỉ: F, ấp 5, xã Phú X, huyện Nhà B, Thành phố H. (có mặt)

Người làm chứng: Ông Huỳnh Phúc L, sinh năm 1990; địa chỉ: D đường Phan Khiêm I, phường Tân P, Quận 7, Thành phố H. (vắng mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Hải L là chủ quán Ốc L, địa chỉ H Phan Khiêm I, khu phố 3, phường Tân P, Quận 7, Thành phố H. Bà Huỳnh L là chủ khách sạn địa chỉ D Phan Khiêm I, khu phố 3, phường Tân P, Quận 7, Thành phố H bên cạnh quán Ốc L. Trong quá trình kinh doanh, hai bên thường xảy ra mâu thuẫn, cự cãi. Quán ốc do L làm chủ thường mở nhạc với âm lượng lớn, có tiếng ồn, còn khách sạn do bà Huỳnh L làm chủ cần sự yên tĩnh. Ngày 14/02/2022, giữa hai bên lại xảy ra mâu thuẫn với nhau. Khoảng 23 giờ 53 phút ngày 14/02/2022, khi nhân viên quán Ốc L đang dọn dẹp, L kêu nhân viên là ông Nguyễn Ngọc Thái B đưa 01 ghế sắt màu đen (loại ghế quán Ốc L kinh doanh cho khách ngồi) cho L. Ông B đưa cho L 01 cái ghế sắt. L cầm ghế sắt đi đến trước khách sạn của bà Huỳnh L, dùng ghế đập vào cửa kính khách sạn nhiều cái gây trầy xước khung cửa và mặt kính cửa chính. Ông Huỳnh Phúc L (em ruột bà Huỳnh L) nghe tiếng đập cửa nên từ trên lầu đi xuống, nhìn thấy L cầm ghế đập vào cửa 01 cái. Ông Huỳnh Phúc L mở cửa thì L cầm ghế đập thêm 01 cái vào cửa. B và nhân viên quán ốc đến can ngăn L, kéo về quán. Ngày 16/02/2022, bà Huỳnh L đến Công an phường Tân P trình báo.

Kết luận định giá tài sản số 162/KL-HĐĐGTTHS ngày 17/5/2022 của Hội đồng định giá Tổ tụng hình sự - Ủy ban nhân dân Quận 7, kết luận giá trị thiệt hại của tài sản: 01 tấm kính cường lực màu trà dày 12mm gắn vào cánh cửa kích thước 95cm x 215cm bị trầy xước, giá trị thiệt hại 2.600.000 đồng; khung sắt của 02 cánh cửa đi màu vàng đồng kích thước 1,87m x 2,15m bị trầy xước, bong tróc sơn, giá trị thiệt hại 3.300.000 đồng; chi phí thi công và vận chuyển phục vụ công tác sửa chữa tài sản là 2.850.000 đồng. Tổng giá trị thiệt hại là 8.750.000 đồng.

Kết luận giám định số 4579/KL-KTTHS ngày 30/7/2022 của Phân viện Kỹ thuật hình sự tại Thành phố H – Bộ công an kết luận: Các dấu vết trầy xước tại mặt kính bên phải (nhìn từ ngoài đường Phan Khiêm I vào) cửa gồm 02 vết trầy xước có kích thước 2,5cm x 3,5cm và 4cm x 3,3 cm và tại cánh cửa bên trái (nhìn từ ngoài đường Phan Khiêm I vào) cửa gồm 02 vết trầy xước kim loại có kích thước 9cm x 3cm và 1cm x 0,7cm, một người dùng tay không tác động vào thì không gây ra được. Chiếc ghế gửi giám định có thể gây ra được các dấu vết nêu trên. Các dấu vết trầy xước nêu trên phù hợp do vật cứng, có cạnh gây ra. Không đủ cơ sở xác định chiều hướng các dấu vết này.

Tại Công an phường Tân P, Quận 7, Nguyễn Hải L khai nhận hành vi dùng ghế đập vào cửa khách sạn của bà Huỳnh L. Tại cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 7, L khai nhận chỉ cầm ghế đi qua trước khách sạn bà Huỳnh L ngồi,

dùng tay không gõ cửa khách sạn, không khai nhận việc dùng ghế đập vào cửa khách sạn của bà Huỳnh L. Trong giai đoạn truy tố, Nguyễn Hải L khai nhận toàn bộ hành vi dùng ghế đập vào cửa khách sạn của bà Huỳnh L gây trầy xước.

Tại Bản cáo trạng số 06/CT- VKSQ7 ngày 14/12/2022, Viện kiểm sát nhân dân Quận 7 đã truy tố bị cáo Nguyễn Hải L về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo quy định tại Khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa, trong phần tranh luận đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 7 vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố, đồng thời đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng Khoản 1 Điều 178; điểm b, s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51; Điều 36 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017: Xử phạt bị cáo từ 01 năm đến 01 năm 06 tháng Cải tạo không giam giữ về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”, khấu trừ thời hạn tạm giam trước đó cho bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự: Trong quá trình điều tra, truy tố, bị hại là bà Huỳnh L yêu cầu bị cáo Nguyễn Hải L bồi thường thiệt hại số tiền 100.000.000 đồng. Tuy nhiên đến ngày 12/01/2022, bà Huỳnh L chỉ yêu cầu bị cáo L bồi thường số tiền là 50.000.000 đồng và bị cáo L tự nguyện bồi thường theo yêu cầu của bị hại số tiền trên. Bà Huỳnh L đã nhận đủ số tiền bồi thường 50.000.000 đồng, ngoài ra không còn yêu cầu gì khác nên đề nghị ghi nhận sự tự nguyện thỏa thuận bồi thường này.

Đề nghị xử lý vật chứng theo quy định.

Bị cáo khai nhận hành vi phạm tội phù hợp với nội dung vụ án được tóm tắt như trên và không tự bào chữa, không tranh luận và đã thể hiện sự ăn năn hối cải, đề nghị được giảm nhẹ hình phạt.

- Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa;
- Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, ông B,

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an Quận 7, điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân Quận 7, kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và các đương sự không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Căn cứ lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa, kết hợp với các tài liệu chứng cứ thu thập được trong hồ sơ vụ án, xét đã có đủ cơ sở để kết luận: Khoảng 23 giờ 53 phút ngày 14/02/2022, do có mâu thuẫn phát sinh trong quá trình kinh doanh, bị cáo

Nguyễn Hải L đã thực hiện hành vi dùng ghế sắt màu đen đập vào cửa chính khách sạn của bà Huỳnh L làm trầy xước khung sắt và cửa kính, gây hư hỏng. Tài sản bị cố ý làm hư hỏng có tổng giá trị thiệt hại là 8.750.000 đồng. Hành vi của bị cáo cấu thành tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” thuộc trường hợp làm hư hỏng tài sản của người khác trị giá từ 2.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng. Vì vậy, tội phạm và hình phạt đối với bị cáo Nguyễn Hải L được quy định tại Khoản 1 Điều 178 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 như Viện kiểm sát nhân dân Quận 7 truy tố là đúng người, đúng tội.

Hành vi của bị cáo Nguyễn Hải L cố ý làm hư hỏng tài sản thuộc quyền sở hữu của người khác. Xét tính chất mức độ hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm, gây ảnh hưởng xấu cho xã hội nên cần phải xử lý nghiêm nhằm răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung trong xã hội.

[3] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã thực hiện khắc phục hậu quả, bồi thường thiệt hại cho người bị hại; bị hại có đơn yêu cầu bãi nại cho bị cáo. Đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Căn cứ vào tính chất, mức độ của hành vi phạm tội mà bị cáo Nguyễn Hải L đã gây ra, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Hội đồng xét xử xét thấy: Bị cáo L có nơi cư trú rõ ràng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, bị cáo đã bị tạm giam một thời gian và đã nhìn nhận được sai phạm của mình nên áp dụng Điều 36 cho bị cáo được cải tạo tại địa phương dưới sự giám sát của chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú, cũng đảm bảo việc giáo dục, cải tạo bị cáo trở thành công dân có ích cho gia đình và xã hội. Miễn khấu trừ thu nhập cho bị cáo, vì bị cáo đã bồi thường thỏa đáng cho người bị hại (tài sản bị cố ý làm hư hỏng theo định giá có tổng giá trị thiệt hại là 8.750.000 đồng nhưng bị cáo tự nguyện bồi thường thỏa đáng theo yêu cầu của bị hại là 50.000.000 đồng) và đồng thời bị cáo không có thu nhập ổn định.

[4] Bị cáo Nguyễn Hải L bị tạm giam trước đó 02 (hai) tháng 25 (hai mươi lăm) ngày (từ ngày 09/9/2022 đến ngày 02/12/2022) tương đương với 08 (tám) tháng 15 (mười lăm) ngày cải tạo không giam giữ. Do vậy cần được cân trừ thời gian chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ theo quy định.

[5] Đối với hành vi của Nguyễn Ngọc Thái B khi đưa cái ghế bằng kim loại màu đen cho bị cáo L, B không biết mục đích của bị cáo L khi kêu B đưa ghế là để đập vào cửa nhà bà Huỳnh L, L không bàn bạc, thỏa thuận trước với B về việc cố ý làm hư hỏng tài sản của bà Huỳnh L nên hành vi của B không đủ yếu tố cấu thành tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” với vai trò đồng phạm không xử lý là có căn cứ.

[6] Xử lý vật chứng vụ án: Thu giữ của bị cáo Nguyễn Hải L 01 (một) ghế màu đen, bằng kim loại. Đây là công cụ bị cáo Nguyễn Hải L dùng để đập vào cửa kính khách sạn gây trầy xước, hư hỏng không còn giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại là bà Huỳnh L đã nhận số tiền bồi thường là 50.000.000 đồng, không có yêu cầu gì khác, tại phiên tòa hôm nay vắng mặt nên không xét.

Bị cáo Nguyễn Hải L đã bồi thường cho bị hại nên trả lại cho bị cáo số tiền bị cáo nộp để khắc phục hậu quả là 8.750.000 đồng theo biên lai thu số AA/2021/0015346 ngày 30/12/2022 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 7.

[8] Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ khoản 1 Điều 178; điểm b, s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51; Điều 36 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017:

Xử phạt bị cáo Nguyễn Hải L 01 (một) năm 06 (sáu) tháng cải tạo không giam giữ về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”. Bị cáo Nguyễn Hải L được cản trở thời gian tạm giam trước đó là 02 (hai) tháng 25 (hai mươi lăm) ngày (từ ngày 09/9/2022 đến ngày 02/12/2022) tương đương với 08 (tám) tháng 15 (mười lăm) ngày cải tạo không giam giữ. Như vậy, bị cáo L còn phải chấp hành 09 (chín) tháng 15 (mười lăm) ngày cải tạo không giam giữ. Thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày cơ quan, tổ chức được giao giám sát, giáo dục người bị kết án nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án.

Giao bị cáo Nguyễn Hải L cho Ủy ban nhân dân phường Bình T, Quận 7, Thành phố H giám sát, giáo dục trong thời gian cải tạo.

Trong trường hợp bị cáo chuyển nơi cư trú thì việc giám sát, giáo dục được thực hiện theo quy định tại Điều 100 Luật thi hành án hình sự.

Miễn việc khấu trừ thu nhập cho bị cáo Nguyễn Hải L.

2. Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017 và Điều 106 Bộ luật tố tụng Hình sự năm 2015:

- Tịch thu tiêu hủy 01 (một) ghế màu đen, bằng kim loại thu giữ của bị cáo L. (theo Biên bản về việc giao nhận vật chứng, tài sản số 24 ngày 12/12/2022 của Chi cục thi hành án dân sự Quận 7).

- Trả lại cho bị cáo L số tiền 8.750.000 (tám triệu bảy trăm năm mươi ngàn) đồng theo biên lai thu số AA/2021/0015346 ngày 30/12/2022 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 7.

3. Căn cứ Điều 135, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Luật phí và lệ phí; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội:

Bị cáo L phải nộp án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 (Hai trăm ngàn) đồng.

Trong thời hạn 15 (Mười lăm) ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo và ông B được quyền kháng cáo bản án sơ thẩm đến Tòa án nhân dân Thành phố H.

Đối với đương sự vắng mặt tại phiên tòa thì được quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 (Mười lăm) ngày kể từ ngày được thông đạt bản án hợp lệ.

Nơi nhận:

- TAND Tp. HCM;
- VKSND Quận 7;
- Công an Quận 7;
- Chi cục THADS Quận 7;
- Sở Tư pháp Quận 7;
- Bị cáo;
- Đương sự;
- Lưu số án;
- Lưu hồ sơ (Tk. Trang).

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:

Nguyễn Chí Hiếu